

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV

"EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, NÚM. 6 DE 1913.

La salud del indio y las Juntas Municipales

Ayudados por la buena voluntad que tenemos todos los bolivianos, para orientarnos hacia las necesidades del país, menester es catalogar aunque fuera a diario, lo que es necesario hacer hoy y siempre.

Si hay necesidades fundamentales, cabe encararlas, definirlas; es una obligación llenar los claros, que nuestras insuficiencias en todo orden, nos traen la desolación o nos presentan miserias nacionales.

En otra ocasión, hablamos algo, sobre el problema de la población, puntualizando q' la mortalidad de la infancia, era una de las causas del decrecimiento nacional.

Prescindimos por el momento, de nuestras anémicas urbes llamadas capitales de Departamento, que mal o bien, con su buen Ministerio Público que está representado por la prensa diaria, se beneficia siempre, si hay iniciativa y buena voluntad como sucede con el actual Gobierno Nacional o cuentan con entusiastas prefectos que convencidos del mal, desempeño de las municipalidades, toman para sí, el cap del amo de casa, garantizando el alfanje de Comandante General.

Ocupémonos del campo, de esas vermas regiones en que habita el indio, bispedo de mejor suerte y que con su coraje excepcional, su perseverancia y sus buenas costumbres, nos ha enseñado que no solo puede ser un buen sirviente, sino también un excelente soldado.

El todo boliviano, no es que ignora que nuestra población decrece en relación al tiempo transcurrido; se da cuenta exacta, pero, no quiere contarlo, de la misma manera que el comerciante se avergüenza de presentar su balance de números, por no haber llevado libros y permitido que la temperie arruine su mercadería y los malos negocios den fin con su capital.

Los poderes públicos, están cometiendo el imperdonable pecado de permitir que la mercadería q' tenemos en el alto, indio, disminuya considerablemente, con franco camino a la extinción.

La falta de higiene y de atención médica en los adultos, sin contar el alcoholismo desenfrenado y el ningún cuidado que merece la infancia, diezma y consume la población indígena, sin que las autoridades encargadas de la salud del población de la campiña—las Juntas Municipales—se den cuenta del daño que hacen a la nación, con su incuria, con su criminal descuido.

Las Juntas Municipales, que papel desempeñan dentro de nuestra economía social?

Malo, pésimo o nulo.

Ignorantes de las atribuciones que les señala la ley, guindos por un sentido común avivado, desartan con seriedad musulmana, sobre la necesidad que hay de extinguir el gana do porcino que transita las calles de la capital provincial porque así viene a los intereses personales de cada concejal y olvidan sus verdaderos deberes.

Abandonada la instrucción, desterrada la higiene, el embellecimiento y ornato exóticos, permiten la extinción de la raza indígena que constituye la sangre misma de la República.

Hacemos estas reflexiones, sin incluir a corporaciones Municipales que se exceptúan indudablemente de ese triste papel, con el propósito patriótico de que cada Junta Municipal, constituya asistencia médica, siquiera en cada capital de Provincia, convencida como está de que gran parte de la mortalidad de los campos, se debe a la falta de un médico.

Como esta iniciativa, tiene que ser impuesta, para ser una el General Huerta, actual pre-

realidad que venga en defensa de la raza aborigen, pedimos al H. Congreso Nacional, la sanción de una ley que imponga a las Juntas Municipales, rendir permanentemente a un médico encargado de asistir

gratuitamente a la raza indígena dentro del radio de su jurisdicción.

Así, hubremos defendido la salud de esa raza vigorosa y atajado la mortalidad que debilita la población.

NOTICIAS TELEGRÁFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

Guillermo Wied futuro

monarca de albania

Viena 5.—Los diarios de hoy registran en sus secciones de preferencia la sensacional noticia de que Guillermo Wied ha aceptado la proposición que se hizo para que aceptara el flamante trono de albania.

Esta noticia ha causado

magnifica impresión en esta capital y creíse que las naciones europeas, muy especialmente las balkánicas, prestarán su asentimiento acordando todo género de facilidades al futuro monarca para su regia y solemne proclamación.

El Ultimatum de Estados Unidos

Desmentido oficial

Washington 5.—Desde ayer corrian rumores de que, el Presidente Mr. Wilson había enviado por intermedio de su cancillería un energético y perentorio ultimatum al gobierno mexicano, anunciando al jefe del Poder Ejecutivo, general Huerta, presente inmediatamente la renuncia de su alto cargo.

Los diarios de la capital mexicana vinieron a confirmar estos rumores, informando extensamente acerca del conflicto internacional que ha surgido entre el gobierno de la Casa Blanca y el general Huerta a raíz del ultimatum que aquél

había hecho entregar a este, personalmente, por intermedio de su Encargado de Negocios.

El canciller Mr. Williams Bryan ha desmentido oficialmente se haya enviado esa noticia dicen que jamás había pasado por la mente del gobierno asumir semejante actitud de su espíritu eminentemente socialista.

Huigán los comentarios alrededor de esta cuestión que va atrayendo las miradas de todas las potencias, especialmente de las americanas.

El segundo vice-presidente de Carabanchel.

Hoy a las 7 a. m. se le fusilará, según disposición del Tribunal Militar que lo ha juzgado.

diente Huerta se abstenga de lanzar su candidatura pretendiendo su reelección.

La cuestión austro-italiana

Washington, 5.—Estimase incorrectamente por el gobierno de la casa Blanca la gestación austro-italiana perfectamente definida en la nota que pasó a las cancillerías de los gobiernos europeos y americanos, porque daña los intereses vitales de las naciones que componen la TRIPLE ENTENTE.

PERU

Europa no intervendrá en Méjico

Lima, 4.—En una conferencia celebrada por los enviados extraordinarios y ministros plenipotenciarios de Alemania, Rusia, Noruega e Italia, se acordó y puso de Manifiesto que sus respectivas naciones no intervendrán en la cuestión mejicana actual.

ESPAÑA

Ejecución del ex-capitán Sánchez

Madrid, 4.—Habiéndose negado el indulto que pidió el ex-capitán de ejército señor Sánchez, las autoridades respectivas procedieron a su ejecución a las 12 de la noche a aislarlo en el campamento militar de Carabanchel.

Hoy a las 7 a. m. se le fusilará, según disposición del Tribunal Militar que lo ha juzgado.

ECUADOR

Movimiento revolucionario La familia del presidente Plaza

Quito, 5.—El desbordamiento de los facciosos en la última revolución que se produjo en esta capital no tuvo la proporción que se supuso alcanzaría, porque ese levantamiento popular carecía de importancia.

No obstante para evitar ulteriores desórdenes y evitar desgracias, el Presidente Pla ha ordenado a las tropas de línea residentes en plaza vigilar estrictamente por el mantenimiento del orden público. Además, para cualesquier eventos, hizo embarcar ayer con dirección a New York a sus esposos e hijos.

MEJICO

Calero Catedrático liberal

Méjico.—Comunican de la ciudad de Vera Cruz que hoy parte a la capital Washington el candidato del partido liberal a la presidencia de la República señor Calero. Su gira conferenciará con el presidente Wilson sobre asuntos de carácter político de su patria.

ARGENTINA

La enfermedad de Saenz Peña

Buenos Aires 5.—El Excmo. presidente de la república, doctor Roque Sáenz Peña, ha manifestado que el estado actual de su salud no le permite regresar a esta capital a ejercer su alto cargo y que por el contrario solicitará al Congreso Nacional la autorización necesaria para prolongar el período de su alejamiento de poder.

URUGUAY

El arribo de Mr. Roosevelt

Comisión especial que

siente, ha ordenado la captura de Evaristo y Daniel Madero, quienes desde ayer guardan prisión en la penitenciaría de la ciudad de Vera Cruz.

New York, 4.—El General Blanquet ha sido reportado por uno de los corresponsales de un diario de esta capital con el objeto de que manifieste si es evidente que renunciara a la presidencia de la república mexicana. El general manifestó que lo haría con el mejor agrado, siempre que el Presi-

Montevideo, 5.—Partió hoy en tren especial la comitiva encargada de dar el saludo de bienvenida al Coronel Yanque y ex-Presidente de E. U. U. Teodoro Roosevelt a su arribo a la nación uruguaya. Ha sido nombrado presidente de dicha comisión el señor Rivera, quien cumplirá tan honroso cometido a nombre del Excmo. señor Battle Ordoñez y en representación de su patria.

BRASIL

Horrosa catástrofe

Choque de trenes

Vagón destrozado y 16 muertos

Río Janeiro, 5.—Comunican telefónicamente de la estación ferroviaria Cravijos que ayer en las proximidades de ella chocaron dos trenes que venían en dirección contraria por la misma línea. Los viajeros que veían en el primer vagón son los que más han sufrido las consecuencias de tan terrible choque. El vagón referido se hizo pedazos y los pasajeros que venían en él resultaron todos mutilados, presentando un cuadro repugnante el hacinamiento de restos humanos maltritados aún. Hasta este momento se han extraído 16 cadáveres y se cree hayan más.

Se iniciará el juicio respectivo a fin de responsabilizar al autor de esta catástrofe; creéase sea desculpo del guarda agujas, y no un atentado criminal.

GRECIA

Trabajos de la comisión delimitadora

Atenas, 4.—Los diarios de esta capital y los círculos oficiales predominantes desmienten categoricamente que, el reino griego, haya obstaculizado y paralizado los trabajos de la comisión delimitadora de fronteras que iniciaba sus trabajos al sur de Albania, pues que, lo único que hizo grecia en resguardo de sus fueros fué reprochar de la actividad asumida por dicha comisión que quiso anexar a Albania la ciudad de Aides, según se colige de la nota que las naciones de Austria e Italia pasaron a las potencias extranjeras, arrogándose facultades que no fueron otorgadas por éstas, ni tampoco sometidas a su consulta.

La nota austro italiana

La cuestión albanesa

Obstáculos para Grecia

Atenas, 4.—La cancillería del reino ha recibido últimamente la nota que le enviaron Austria e Italia. En ella se pone de manifiesto que, la comisión delimitadora de fronteras amenaza incorporar al territorio de Albania, la ciudad de Aides, propósitos que, llevado a la práctica causaría indudablemente el entorpecimiento de las buenas relaciones que hasta el presente se han mantenido cordiales entre el reino griego y las potencias signatarias de la nota.

Dicha nota ha sido publicada ayer en todos los diarios de la capital, habiendo causado el tenor de ella, profunda impresión en el ánimo del pueblo griego, quien manifiesta públicamente su desagrado y protesta por semejante desmembramiento territorial que se propone consumar.

La prensa haciendo eco del descontento popular pide a la cancillería del reino manifieste su extrañeza por las intenciones que abriga la comisión delimitadora, y espera que el gobierno, sabrá defender los derechos de soberanía que asisten a Grecia sobre la población de Aides. Aconsejan además, que se mantenga la actual delimitación de fronteras que fue fijada y discutida en la confe-

rencia de embajadores que, para el efecto, se convocó y celebró en la ciudad de Londres; siendo absolutamente innecesaria una nueva delimitación.

Acuerdo turco-griego

Atenas, 4.—Respecto a las relaciones que mantiene este reino con el imperio otomano acerca de ciertas divergencias fronterizas, se ha acordado por los delegados constituidos por ambas naciones, resolver a la brevedad posible todas las dificultades pendientes, pudiéndose considerar como seguro que el tratado que se celebre con este objeto sea sellado en pocos días más.

INGLATERRA

La nota austro-italiana

Sensación que produce

Londres, 4.—Los círculos políticos han sido sorprendidos, con la nota pasada por Austria e Italia a la cancillería del reino, en la cual se ve que ambas naciones se han arrogado el mandato de las potencias europeas para finiquitar de una vez la vieja cuestión de fronteras que se mantiene en discusión entre las potencias balkánicas y el nuevo reino de Albania. Así mismo extraña se la actitud asumida por la comisión delimitadora que prefiere anexar a Albania la población vieja de Aides.

Los partidos políticos

Londres, 4.—El popular diario londinense "Daily Chronicle" da a conocer en su edición de ayer que, a iniciativa del rey Jorge V, se están tramitando las gestiones necesarias des de hace tres semanas, a fin de arreglar los asuntos de carácter político que existen entre los unionistas e irlandeses.

Ha sido aceptada con beneplácito por los directores de ambos centros políticos, la mediación del monarca británico.

TURQUIA

Misión militar alemana

Reorganización del ejército

Constantinopla, 4.—Los círculos competentes de esta capital dan una grande importancia a la contratación de una misión militar alemana, efectuada por la Sublime Puer con el embajador de Alemania en esta capital, barón de Wangenheim. Mantienen la firme convicción de que ella iniciará radicalmente la reorganización del ejército otomano, cuya notoria falta de disciplina, ha dado amargos frutos en la ya fenecea guerra italo-turca para las armas de la Media-Luna.

Jefe de la gendarmería otomana

Constantinopla, 4.—El teniente coronel francés Raymond Foulan, ha sido nombrado por el sultán, jefe de gendarmes de esta capital.

FRANCIA

Interview a Porfirio Diaz

Paris, 4.—Ayer un conocido periodista entrevistó en su régimen al eminente hombre público mexicano y presidente de su país, general Porfirio Diaz.

Interrogado respecto a la influencia que ejerce el sobre la actual política turbulenta de su país natal, contestó a su interlocutor en la forma siguiente:

«Desde que me abandonó mi patria, jamás he ayudado movimiento revolucionario alguno, provenga éste de cualquier parte.

Preguntado acerca de los ru-

(Pasa a la 4^a página)

W. R. GRACE & Co.

❖ ORURO ❖ LA PAZ ❖ POTOSI ❖

COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

NEW YORK

San Francisco
Lima
Callao
Arequipa

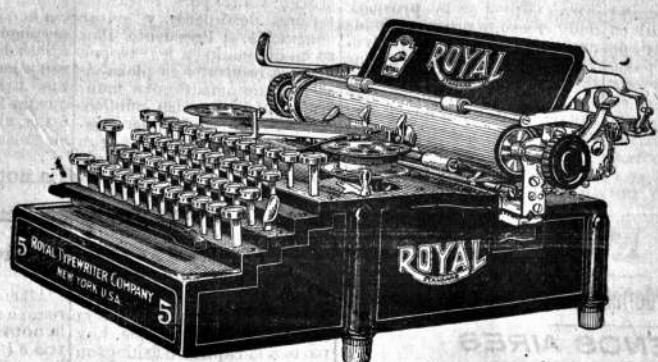
Valparaiso
Santiago
Concepción
Valdivia

LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO. LTD, LONDON

La mejor máquina de escribir

ROYAL



Cable Address

Dawson ❖
Specia ❖
Scotch Whisky ❖

“GRACE”

❖ Cerveza
❖ Inglesa

Política, sinónima de gobierno

EL RADICALISMO-SU PROGRAMA

Si le tombeau avait un parti, ce serait le parti conservateur

(Continuación.)

E Inglaterra se desarrolla bajo la acción combinada de estos dos partidos seculares y. Que ambos han contribuido a hacer la grandeza Inglesa es inquestionable. El siglo XIX marcó la era de la gran acción para el partido tori. Las grandes reformas financieras y económicas se le deben. El sistema de libre cambio que llegó a alcanzar este partido y consolidarlo en la Gran Bretaña se dice que es la fuente de la gran prosperidad a que ha llegado esta nación en los tiempos modernos. Aun cuando no fuese más que esta sola reforma, bastaría hacer la gloria del partido conservador Inglés. Pero los tiempos cambian y las necesidades de las naciones con ellos. La bandera política sostenida y defendida triunfante por Canning, Peel, Derby, Disraeli, Salisbury, acaba cediendo a la bandera opuesta. Para no salir de las finanzas, conoces señores diputados el principio proclamado por Mr. Chamberlain, que intenta una menor que la vuelta del gran imperio a un sistema comercial y aduquero opuesto a aquel que jústamente dice que ha hecho la grandeza Inglesa. Claro es: un concepto más próximo de las nuevas condiciones políticas y económicas de Inglaterra de llevar a sus hombres de estos a nuevas prácticas y a estos métodos. Hoy es la bandera de Rusell, Parliament, Gladstone, Rosebery la que lleva Inglaterra de frente hacia las nuevas conquistas de principios como de provecho. Conoces la franca tendencia, no ya liberal sino radical del Premier Asquith, el heredero político de Bannerman. La conciencia tan sensible que hoy toda Inglaterra evoluciona honda y radicalmente. Se ha creado un término en el lenguaje corriente: Inglaterra se continentaliza. La vieja nación, grave y cerrada a todas las innovaciones del mundo europeo, hoy parece abrir sus puertas a todo género de influencias del continente. Costumbres, gustos, arte, instituciones, todo se reciente de un movimiento juvenil y innovador, que no obedece a otro espíritu que a uno progresivo, renovador y desarraigador de lo viejo y decadente. Es lo que se llamaría el radicalismo inglés. Y todo ello sopla sobre la vieja isla de todo el continente, y es el pensamiento germano, la acción francesa, el nuevo renacimiento italiano... y el resto. Inglaterra se continentaliza.

Más volviendo al pasado siglo, error sería considerar a Inglaterra como una nación exclusivamente gobernada y engrandecida por el partido conservador. Este punto quería señalarlos. Un grande y profundo instinto del ritmo biológico, diríase de las necesidades de todo crecimiento y de toda vida, para haber llevado siempre a los ingleses en un camino político sabio cuanto cabe, y haber dado a su institucionalidad todos los elementos precisos para adaptarse a una necesaria intermitencia, que es juego ritmico en su vida política. En realidad, en el siglo pasado puede distinguirse una alternativa gubernativa admirablemente marcada toros y de whigs. Es el colmo y flor del parlamentarismo, como institución política. Mágica precisa y maravillosa, solo la institucionalidad inglesa ha dado al mundo el ejemplo de semejante política, en condiciones de orden constante y continuo progreso nacional. El predominio de los partidos se ha sucedido indiscutiblemente, llegando a gobernar uno de ellos, toro, cerca de veinte años seguidos. Pero en su sucesión de elementos nacionales opuestos en el poder, cisan en primer lugar, la pertinacia de las leyes sociopolíticas que ha enunciado, y en segundo término la necesidad de organizarlas y desenvolverlas sadiamente, de manera de establecer el necesario equilibrio que dá estabilidad a la vida política y promueve su progresiva evolución. Así vemos como en Inglaterra cada seis ocho años, los partidos oponentes se suceden en el poder, dando salida y aplicación a las fuerzas más disidentes, pero todas dentro de un soberano y supremo concepto de nacionalidad.

Pero en este punto veis señores diputados, un concepto y una necesidad que brotan natural y forzosamente de las ideas apuntadas. Dentro de esta organización que también es un sistema ¿qué significan los hombres o los partidos cuya bandera se dice expresamente sin doctrina, ni intención política? A que título gobernán, cuando gobernaran, y a que título opongan cuando opongan? No se puede aceptar ciertos principios sin aceptar también sus consecuencias. Las ideas expuestas nos llevan necesariamente a una conclusión: en una política científicamente organizada, es preciso eliminar todo elemento parasitario e indistinto que por una u otra razón vive en medio de la política, mejor dicho, viva de la política. Esta ha menester de elementos positivos y activos que aporten a la vida nacional esfuerzo doctrinario y esfuerzo práctico. Los partidos son como ejércitos; y cuando se reagan de elementos inútiles es peor que tener el enemigo en casa, pues lo que sirve daña; y además, la disciplina y la moralidad del partido acaban sintiéndose de manera que en su normal evolución, aquellos elementos de pereza o de lucro acaban siendo continua amenaza de desprecio y de fiascos políticos.

Como estoy denunciando, señores diputados, las condiciones de nuestra política, debo decir ahora con todo valor lo que en este punto revela ésta. Esos elementos negativos existen también en su seno, como probablemente no dejan de presentarse en la política de todos los países. Salta pues la necesidad de expurgarlos y eliminarlos sistemáticamente y sea éste el segundo punto del programa radical.

Mas aquí viene el detalle de este tema que considero grave y sobre el cual he de determinar algo. Entre nosotros el mal apuntado fluye de diversas fuentes. No solo hay la malicia logrera. Hay otras condiciones de educación insuficiente, diría, en lo político, que provocan en ciertos políticos la necesidad de asumir actitudes larvadas e indecisas que hacen el daño apuntado. Es la ignorancia de los doctri- narios o su insuficiente conocimiento y experiencia, y en este punto quiero tratar con toda franqueza nuestro liberalismo contemporáneo.

Que en el llamado liberalismo doctrinario existen hombres profundamente doctrinarios y conscientemente políticos, es inquestionable honorables diputados. Su actuación de hecho y de palabra los denuncio claramente como tales. Mas hay que decir también que ese doctrinariismo pragmático, coloca mejor a esos hombres, pocos, bajo de la bandera francamente radical y ello por razones obvias. Pero al lado de estos hombres y mejor al rededor del poder, aceptan también, señores diputados, la existencia de una mesa anónima y difusa que proclamándose liberal encuentra muy cómoda esa bandera y esa situación que le permiten evolucionar políticamente, sin responsabilidades y sin verdadera acción propia, y cuando llega el caso de enarbolar un reñido fracemente y sin dudar el puestito y la actitud, como que comportan acción por una parte y responsabilidad por otra. Que especie de liberalismo es éste? ¿Voy mas lejos. ¿Qué cosa es en su esencia el liberalismo señores diputados?

En verdad el liberalismo, desde su origen histórico, pa-

rece comportar un destino contrario que debía de todos modos conducirlo al desmedro a que en todas partes han llegado. Desde su origen aparece afecto de condiciones impolíticas, diríase, y que le dan en su evolución en las principales naciones de la misma Europa, un carácter de indefinición, que al fin acaba revelándose a un estudio atento. Sabéis que el verdadero creador del liberalismo fué Emmanuel Kant, gran filósofo y padre del pensamiento moderno. Ya aquí veis señores, que el fundador de la doctrina que se ha informado después en partido político, no es ningún político, ningún hombre de estado, ningún poderoso conductor de muchedumbres. Es un espíritu sutil y abstracto, gran investigador de la región más elevada y más difícil de la inteligencia, pero que por ello mismo se sentía como divorciado o distante de las humildes realidades de la existencia y de la política. No puedo aquí contaros las diversas vinculaciones que el liberalismo kantiano tiene con la metafísica del filósofo; pero debo decirlos que esa doctrina política en suya, acaba siendo una creación de la inteligencia pura, un arte de razó que el gran prestigio de un filósofo ha arrancado,

abstruso y abstracto, de la especulación más sublime y azarosa, para arrojarla en medio de las competiciones políticas.

Claro está que los partidos liberales se organizaron en Europa, durante toda la mitad del pasado siglo; pero lo que en verdad salió bajo de ese nombre la tendencia opuesta al viejo estado de cosas, diera que fuese, bajo la presión ideal y pasional de la gran revolución francesa; y entonces, ese movimiento así pudo ilamarse liberal como cualquier otra cosa. Políticamente el liberalismo kantiano no resiste el análisis. Esto por lo que toca a Europa. Más, por lo que refiere a Bolivia, es mucho peor todavía. Todo lo que allí es indefinición y nebulosidad liberal, aquél se convierte en inconsciencia y plagio de palabras. En verdad, lo mejor y lo más preciso que el liberalismo pudo en Bolivia ser, es antidesmagogia sistemática. Dáos cuenta de los tiempos luctuosos de la República. Imaginad la continua sucesión de tiranías y despotismo. La vida, la libertad, la propiedad, los derechos más altamente humanos, continuamente amenazados sin sacrificios siem- pre.

(CONTINUARÁ)

La hidalgua de los enemigos de ayer

Errores de los hermanos de siempre

Reconocidos de la justificación con que obran los estimables vecinos del Mapocho, haremos conocer a nuestros lectores la defensa que hace *El Diario Ilustrado* con ocasión de innumerables ataques lanzados contra el Ejército boliviano por escritores peruanos radicados en Buenos Aires. He aquí la defensa:

UN CASO JINGOISMO PERUANO

Periodistas peruanos al servicio del diario bonaerense *La Razón*, denigran a Bolivia y empequeñecen la gloria de Larraín en Angamos. La historia comprueba que el pueblo boliviano no es escaso de valor militar, ni falta de capacidad y de temple de alma como pretende el articulista de *La Razón*. Comportamiento de bolivianos y peruanos en la guerra del Pacífico. —Como se han aprovechado ambos pueblos de esa lección.

Una amarga experiencia les había revelado el escaso valor militar del ala boliviana, de muy limitado entusiasmo por la guerra, de absoluta falta de capacidad y aún de temor de alma en su jefe el general Daza.....

Diez veces había aparecido Grau en su ruta y diez veces había penetrado en los pueblos y otras tantas había averiado a los buques y muerto y rendido a sus tripulantes.....

El monitor Huascar no rehuysió el combate. Bien presto lo rodean dos colosos de hierro y los blindados Blancos.

En caladas y Cochranes y vudos vapores: la «Cavadora» y el «Matías Cousiño».....

«Pedro Garezón, digno subalterno de sus jefes, antes que rendirse prefirió abrir las válvulas para que él completara la obra de los cañones enemigos.

La orden la dió cuando ya casi toda la tripulación había caido muerta y herida.

(Fárragos de un artículo del diario bonaerense *La Razón*, trasmítidos por el correspondiente a *El Mercurio* y publicados por este diario en su edición del 2 de octubre último).

Amamos la paz por ser ella la condición primordial del progreso de las naciones; anhelamos que la interpretación histórica de aquellos sucesos que dividieron a los pueblos de este continente, sea una fuente de donde puedan las generaciones futuras fortalecer sus sentimientos cívicos sin odios ni desprecio para los contendores de ayer; miramos con profunda simpatía la corriente de cordialidad y mutua aproximación que viene accentuándose entre Chile y el Perú. Por todo esto y en vista de que en la actualidad el corazón chileno es un área sinceramente abierta a las expansiones de la fraternidad más generosa hacia el pueblo peruano, sentimos dar una nota discordante

abstruso y abstracto, de la especulación más sublime y azarosa, para arrojarla en medio de las competiciones políticas.

Dentro de esos conceptos la historia de Bolivia hace honor a América: tiene una ó dos páginas históricas que los bolivianos recuerdan con dolor, pero sin vergüenza porque el heroísmo de sus soldados salvó el honor de su ejército. No recordaremos la guerra de la Confederación, ni Yungay, porque esa antes de ser una derrota de tal ó cual nación fué la victoria de Chile contra Santa Cruz y su partido, compuesto de elementos heterogéneos pertenecientes a diversas naciones y cuya caída fué acelerada por Bolivia misma, porque de esa manera se libraba de la unión perjudicial y absorbente que la vinculaba al Perú el Pacto de la Confederación.

Tendremos entonces como el fin suceso luctuoso que la guerra del Pacífico, acontecimiento doloroso para los bolivianos porque motivó la desmembración territorial de Bolivia, pero que en cambio dió ocasión a sus ejércitos para poner de manifiesto una vez más su valor y sus cualidades sobresalientes en las guerras.

El Alto de la Alianza con sus Colorados («El ejército enemigo más formidable que han deshecho jamás nuestras armas»: palabras del escritor chileno Victor Noir): Calama, con su heroica guarnición de 135 hombres y con Abaroa, el digno émulo de Cambonne, que expirió parodiando a este héroe de Waterloo; Pisagua, con su famoso comandante Cleto Pérez y los defensores bolivianos que dignamente defendieron ese puerto; San Francisco donde, mientras los jefes peruanos Buendía y Suárez iban a la vista del ejército chileno, Mamani, simple sargento de la vanguardia boliviana, murió como un héroe sobre un cañón enemigo; son episodios heróicos que, unidos a todos aquellos en que tomó participación el ejército boliviano, han servido de fundamento para que después aún la misma prensa chilena haya emitido el siguiente juicio:

«Cayó un ejército boliviano tan valeroso como pocos pases del mundo lo habrán tenido en el siglo último». «Resistencia formidable como la que le oposieron los regimientos bolivianos, que parecían compuestos de leones, no ha encontrado jamás nuestro ejército».

(«La Mañana» de Santiago en su edición de 26 de mayo de 1909).

Puede lucir el Perú episodios siquiera parecidos? Fueron de Grau, Bolognesi, Pardo y alguno que otro valiente más que surgen aisladamente podría esa nación mostrarnos heroísmos colectivos como los que reveló el ejército boliviano especialmente en Tacna?

¿Cuál es el juicio que han recibido las divisiones peruanas de parte de los historiadores imparciales y de la opinión chilena que siempre ha sido favorable con sus enemigos del 79? Saben los escritores peruanos de *La Razón* lo que significa para el prestigio del ejército peruanos la actuación de los generales Blenda y Suárez en la retirada de San Francisco? Que hizo el Perú cuando el ejército chileno invadió su capital? Imitó acaoso aquel heroísmo que consumaron los griegos en circunstancias parecidas, cuando sitiados por los turcos en Misolongi, minaron toda la plaza, y antes que rendirse prefirieron agruparse en torno a los depósitos de pólvora, encerrando al Obispo la misión de bendecirlos y de prender el fuego para que estallando las minas y los polvorines quedasen muertos, ancianos, niños y todos los defensores sepultados por las ruinas de la ciudad? Hizo en la campaña del Perú algún episodio parecido siquiera a aquél en que los turcos dirigidos por Osmán Bajá, viendo que los rusos sitiaban a Plewna, el último reducto de la fuerza turca, resistieron sin capitular jamás hasta que agotados casi totalmente fueron rodeados y acaecidos por el enemigo?

Así más, la desventura de Bolivia en la guerra del Pacífico fué como han confesado hidalgos de los mismos historiadores de ese país, un resultado de la desorganización institucional producida por el cindilaje entronizado en el poder y nunciada por falta de aptitudes militares; y el triunfo de Chile una consecuencia lógica de aquella ley histórica que asegura a las colectividades virtuosas, con gobernantes po-

pulares y legítimos, con hábitos de gobierno el predominio sobre otras que olvidan momentáneamente esas cualidades.

Por eso Bolivia ha juzgado ese desastre como una inmensa lección de historia, y en vez de alimentar sentimientos de odio y revanchas contra Chile, de buscar la causa de la guerra en la ambición o imperialismo chileno, de entregarle a revueltas vergonzosas o de desacreditar a su aliado, ha corrido un velo sobre el pasado y como dijo Mont-Calin: «Ha contenido el vuelo de la guerra y la revuelta y con el gesto severo del ciudadano que una la paz sobre todas las cosas se ha puesto a trabajar, cimentando entre las rocas duras de su territorio el edificio futuro de su grandeza y formando sobre entrañas de oro y plata un vigoroso, un formidable país de avanzada».

De ese modo la guerra del Pacífico fué para Bolivia el momento inicial y propicio para echar en el alma nacional la simiente de una mejor comprensión del patriotismo. De ahí que desde entonces hasta hoy el pueblo boliviano, para mantener su autonomía política y conquistar y conservar el prestigio de nación, ha desplegado un esfuerzo vigilante de su seguridad, perfeccionando las buenas prácticas de Gobierno y ha ejecutado puntualmente todos los deberes del civismo.

Puede la vida del Perú mostrar a la América y al mundo una evolución semejante?

No es suficiente la voz anónima de un periodista enfermo de jingoísmo para desafiar la verdad, menos para arrancar de la historia americana las páginas gloriosas que estampon el valor boliviano en Yanacocha (1835) y Socabaya (1835), batallas que fueron de uno de los primeros desastres del ejército peruano, encabezado por sus generales Gamarra y Salaverry; en Umanuaca, Yruya y Montenegro, victorias todas del ejército boliviano sobre las tropas argentinas comandadas por el general Alejandro Heredia, y en una de las cuales cada soldado boliviano peleó contra tres argentinos (1838); en Yahuirkatú (1842), donde el general peruano San Román, después de ser derrotado por el coronel Basilio Herrera, huyó desde Macapaca hasta La Paz en un caballo en pelo, y, por fin, Yungay, donde el general Presidente Gamarra fue muerto y derrotado a la cabeza de su ejército de 6 000 hombres José Balsilívar, quien no tenía más de 4.000 hombres.

Tampoco deben olvidar los periodistas peruanos, que convierten a uno que otro diario argentino en biombos sospechosos, la conducta generosa de Bolivia, cuando a la raíz de la victoria de Yungay y después de haber ocupado la ciudad peruviana de Puno, renunció por el artículo 2º del tratado de Puno (7 de junio, 1842), a toda indemnización de guerra, no obstante de haber sido invadido por el general peruano San Román, después de ser derrotado por el coronel Basilio Herrera, huyó desde Macapaca hasta La Paz en un caballo en pelo, y, por fin, Yungay, donde el Presidente Gamarra fue muerto y derrotado a la cabeza de su ejército de 6 000 hombres José Balsilívar, quien no tenía más de 4.000 hombres.

Tampoco deben olvidar los periodistas peruanos, que convierten a uno que otro diario argentino en biombos sospechosos, la conducta generosa de Bolivia, cuando a la raíz de la victoria de Yungay y después de haber ocupado la ciudad peruviana de Puno, renunció por el artículo 2º del tratado de Puno (7 de junio, 1842), a toda indemnización de guerra, no obstante de haber sido invadido por el general peruano San Román, después de ser derrotado por el coronel Basilio Herrera, huyó desde Macapaca hasta La Paz en un caballo en pelo, y, por fin, Yungay, donde el Presidente Gamarra fue muerto y derrotado a la cabeza de su ejército de 6 000 hombres José Balsilívar, quien no tenía más de 4.000 hombres.

Ahora bien, merece el pueblo que tiene esas tradiciones esbozadas anteriormente, un juicio tozón irrespetuoso y austero como el emitido por *La Razón* de Buenos Aires?

Y ¿daremos de los demás errores históricos en que incurre *La Razón* al decir que Grau riñó más de diez tripulaciones chilenas; que no resolvió el combate con el «Cochrane»; que hizo frente a todo la escuadra chilena y se batió con ella; que el «Huáscar» no se rindió, y que el teniente que lo comandaba pretendió hundir el barco antes que entregarlo?

Afirmaciones falsas como éstas son contraproducentes, porque vienen, a enflorar esa especie de adoración que a fuer de gentil guarda Chile por el jefe peruano Gran, cuya memoria la respetamos no tanto por su muerte acaecida en la torre de mando de su buque y en cumplimiento de un deber elemental, sino porque el pueblo peruano ha querido que sea el símbolo de su patriotismo.

Respetando esa memoria y siendo el combate naval de Angamos un hecho que ya no admite interpretaciones contradictorias, nos excusamos de rectificar las afirmaciones históricas de *La Razón*.

SAMUEL ZENTENO ANAYA,
Profesor de Historia.

NOTICIAS TELEGRÁFICAS
(PÁSA DE LA 1^º PÁGINA)

moreos que corrían de su próxi-
mo viaje a Méjico, dijo que regresaría en caso de que poten-
cias extranjeras quisieran atacar a su patria, retándola a una guerra internacional.

Cuando se le pidió emitirse su opinión respecto de la polí-
tica interna de su país, rehusó
Díaz discutir sobre ese tema
que no le es grato y que afecta
a la seriedad de su país.

El raid Paris-Cairo

El aviador Dancourt
aterrizó en Ausburgo

París, 4.—Se han trasmisido telegramas a esta capital a-
ñunciando que, el aviador
francés Mr. Dancourt que to-
mó parte en el raid aéreo Pa-
ris-Cairo, se vió obligado ater-
rizó en las proximidades de
Ausburgo, donde se detuvo
por algunos momentos.

ÚLTIMA HORA

ESTADOS UNIDOS

La supuesta interven-
ción de EE. UU.

Washington 5.—A última ho-
ra el gobierno ha manifestado
por órgano de su canciller Mr.
Bryan que, la política atribui-
da en estos momentos a las
potencias extranjeras va ob-
tener una declaración de Mr.
Wilson en el sentido de que él
prestará su apoyo a los rebel-
del mexicanos para eliminar
definitivamente del poder al
general Huerta, es juego de te-
legramas y canards periodísti-
cos que tienden a poner en ridi-
culo a su gobierno.

Mr. Bacón y la política
de EE. UU.

Washington 5.—El eminentes
hombre público norteamericano
no Mr. Robert Bacón ha comu-
nicado oficialmente a su go-
bierno, que él es en su gira a
través de la América del Sud
ha declarado y declarará que
su patria nunca ha tenido in-
tenciones de intervenir en los
asuntos internos de Méjico.

CUBA

Félix Díaz en viaje a
Washington

Habana 5.—Después de po-
cas horas de permanencia en
esta capital, se embarcó ayer
con dirección a Estados Uni-
dos el ex candidato a la presi-
dencia de la República de Méjico, señor Félix Díaz. Vá a bora-
do del vapor "Gues".

MEJICO

Huerta y los di-
plomáticos

Méjico 5.—A raíz de la de-
claración que hicieron los diplo-
máticos extranjeros a los per-
iodistas de la localidad, anun-
ciando que los gobiernos que
representan han sido informa-
dos del ultimátum enviado
por el gobierno de la Casa
Blanca al general Huerta, han
sido convocados por éste a una
reunión en el Palacio de Go-
bierno. Se ignora el resulta-
do y acuerdos a que arribar-
ron.

PERU

El presidente Bili-
gurth enfermo

Recepción a Mr. Bacón

Jiua 5.—Lamentase el es-
tado delicado en que se en-
cuentra la salud del Exmo. señor
Bilingurth.

No obstante hoy, asistiría a
su despacho y recibiría en au-
diencia solemne, al eminente
internacionalista americano
Mr. Robert Bacón.

Entre médicos y
periodistas

Lima 5.—Los miembros de
la delegación enviada por el
gobierno chileno al congreso
méjico la noche que se celebrará
próximamente en esta capital, han
visitado ayer las redaccio-
nes de los diferentes diarios de
la localidad habiendo depar-
tido posteriormente con los pe-
riodistas chilenos.

Hay se ocuparon estos seño-
res de recorrer la ciudad y vi-
tar las diferentes reparticiones
de la administración nacional.

acompañados del cónsul chile-
no, señor Munizaga.

ESPAÑA

El embajador Calvestón

Madrid 5.—El gobierno espa-
ñol ha aceptado la renuncia
que del cargo de embajador ante el Vaticano, elevó el se-
ñor Calvestón.

COCHABAMBA

Por telégrafo

DIAS FERIADOS

Sin novedad apreciable pa-
saron los populares días de
todos los santos y fiestas. El
concurrido paseo del 1^º de No-
viembre a la campiña se pos-
tergó al domingo por la con-
stante lluvia de ese día; habién
sido realizado el domingo, con
grata afluencia de público. La
empresa de tranvías a Calacala
la hizo su agosto, cada tren
de seis u ocho carros en su ir
y venir constante, no tenía ni
los estribos desocupados.

TREN AL VALLE

Sin previo aviso, suspendió
el tráfico a los pueblos de Ta-
rata y Punata la empresa «Eliz
y fuerza» ocasionando perju-
cios.

Se nota, falta absoluta de
inspección fiscal.

TRANVIA URBANO

La empresa Knauth estable-
ció un recorrido al hospital, a
Motar de Sangre

OLA' GIGANTIA

Se arma en la plazuela
de Calacala esta distracción
del mundo infantil.

ROMERIA AL PANTEÓN

May concurrida como pocas
años. Un coche de punto, en
el que se encontraba el Sr. Je-
naro Ponce en sus caballos dis-
pararon, se volcó en la bajada
de la colina ocasionando se-
riales averías al oficinal y contu-
ciones pequeñas a los pasajeros,
familia Sanchez, Cronen-
bold; recién ayer en el tren de
la tarde, pudo llegar la fami-
lia del señor Ministro de Justicia;
en próxima carretera pa-
sa a La Paz.

LOS ICONOCLASTAS EN TOTORO

INCENDIO Y DESTRUCCIÓN DE
UN TEMPLO

El fiscal del Distrito ha reci-
bido el siguiente telegrama del
fiscal de Totoro: Acabo recibir denuncia que en
el pueblo de Guayapacha, Hon-
orato Montaño, patrón de
una hacienda próxima capita-
neando numerosa cuadrilla, a
tacó a bala la capilla pública
del pueblo en momentos en
que concluía la misa.

El Párroco Villarreal fugó; la
cuadrilla arrojó ornamentos y
efigies, destruyó e incendió
capilla; atacando casa del al-
ferez, lo capturó y lo llevó pre-
so, ignorándose la suerte que
ha corrido.

Témese mayores inconve-
nientes, por ser el comienzo de
numerosas fiestas de indiada
fanática. Montaño dueño de
una antigua capilla consintió
que esta hubiese sido trasladada
de su finca a otra vecina,
que es Uriel Gomez, con el
consentimiento del párroco y
feligreses.

Marchó fuerza ayer noche,
para evitar guerra religiosa
entre indiada numerosa de am-
bas partes.

VIAJEROS

Partieron ayer por la mensa-
jería de Tunari: Jacinto La-
fuenti y señora, Sofía Sosell,
Bibiana González, Mayor Nes-
tor Guerrero, Teniente Coro-
nel Elías Monje, Antonio Fa-
rrach y familia, Jorge Rivas y
Walter Hambruch. Llegan
hoy: Manuel Cespedes, Ibán-
Schoeter, Agustín Virreíra,
María Zenón, Fray Francisco
Pierini, Jacinto Ramos, Ma-
nuel Merubia, José Fioretti,
Horacio Ríos, Nicolás Manyo,
Carlos Laster, Nicolás Mezzio
Señora Hauchilit y A. Saave-
dra.

HUESPEDES

Señora Raquel Sanchez y
sus hijos, Edmundo Emma, E-
irma Sanchez; Blanca de Sa-
ratz, Sara L. y de Tellez, Elvi-
ra Tellez y familia.

ESPECTACULOS

CINE TEATRO

En el local del Parque Murillo se proyectarán esta noche
las películas siguientes.

«Su Magestad la Sangre»,
drama en 7 partes, produc-
ción de la casa Aquet Film, y
varias otras más.

BIOGRAFO PARIS Y
TEATRO MUNICIPAL

La empresa Mauri Hos, ofre-
cerá esta noche a su numero-
so público en ambos locales

las siguientes películas de em-
ocionante argumento:

«Los desengaños de la vi-
da» en 11 partes de la casa
Pathé Frères (estreno).

POLICIA

Ayer fueron hospedados co-
modamente en la central los
siguientes individuos:

Calixto Aliaga por haber
saboreado con exceso el liqui-
do embriador.

Esteban Calle por igual
gracia y otra muy gorda que
silenciamos por no alterar el
estómago de nuestros lectores
y que sin duda fué causada
por el efecto de un recio pur-
gante.

Benedicto Calli por haber
besado con frenesí varias bot-
ellas de agua... ardiente.

Cesario Flores por injurias
a Simón Guachalla.

Mariano Mamani por boxeador.

Luciano Huáneros por haberse
entrado lisa y llanamente a
casa ajena sin consentimiento
de su propietario.

Hermenegó Gutiérrez por haber
puesto manos violentas al
guardian No. 228.

GOBIERNO

Se expedirán por este Minis-
terio los siguientes nombra-
mientos; para proveer los
diferentes cargos de la ad-
ministración de correos de Po-
tosí.

Lidio Elfo, Administrador.
Luis Terán, Secretario.

Liborio H. Arcevedo, Oficial

1º de estadística.

María P. Revilla, Expeden-
dora de estampillas.

Maria D. Vidaurre, Oficial de

certificados y giros.

Jesús Ibáñez, Oficial auxiliar
de reparto.

Manuel Revollo, id. id. id.

AVISOS DEL DIA

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,
ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Maria Romesín de Estenssoro
(Q. D. D. G.)

en el Templo de la Compañía
de Jesús, el día 13 del que ri-
ge de horas 5 a 9 a. m.

La Paz, noviembre de 1913.

7 v. 3,931.

A VISO RELIGIOSO.—Al-
fredo Estenssoro e hijos,

ruegan a sus relaciones que
reunir concurrir a las misas ge-
nerales que se celebrarán en
sufragio del alma de la que
fue

Congreso Nacional

CAMARA DE SENADORES

LA SESIÓN DE AYER

Presidencia del H. Sr.

Juan M. Saracho,

Primer Vicepresidente de la República.

Con el quorum legal se instaló la sesión a horas 2 y 30 p.m.

ACTA

Sin observación fué aprobada la correspondiente a la sesión del día 30 de octubre.

CORRESPONDENCIA

Orden del día de la H. Cámara de Diputados.—Al archivó.

Oficio del Ministro de Gobierno expresando que concurría al debate sobre el proyecto relativo a votar Bs. 20,000.—para las obras de defensa del río Rocha.—Al archivó.

Telegrama del H. Cronenbold pidiendo se le prorrogue la licencia hasta el 10 del presente mes.—A la Comisión de Poderes.

Oficio de la Secretaría de la Cámara de Diputados, remitiendo el proyecto de ley por el que se adjudica el material destinado para la conducción de las aguas de Calacala al Concejo Municipal de Oruro.—A la Comisión de Hacienda.

De la Presidencia de la República, devolviendo promulgadas la ley que eleva al rango de cantón el caserío Pallacota de la provincia de Cinti, y la que reforma la de 30 de octubre de 1908.—Al archivó.

ORDEN DEL DÍA

Con la concurrencia del señor Ministro de Gobierno, se prosiguió a considerar en gran parte el proyecto de ley por el que se vota Bs. 10,000.—con el mismo objeto a que se refiere el proyecto del Ejecutivo, para la construcción de defensas del río Rocha, en lugar donde se construye el puente por la Empresaria de Luz y Fuerza de Cochabamba.

El señor Ministro manifestó que, habiendo el H. Senado en su sesión anterior aprobado un proyecto de ley por el que se vota Bs. 10,000.—con el mismo objeto a que se refiere el proyecto del Ejecutivo, podría reconsiderarse el anterior y votar Bs. 20,000.—para las obras de defensa proyectadas en su defecto, ver lo que más convenga a los intereses de aquella localidad.

El H. Vásquez manifestó que ambos proyectos eran distintos, puesto que los Bs. 10,000.—votados el día anterior se referían a la necesidad de hacer otras reparaciones y defensas en todo el resto de los extensos malecones situados a la margen del río, en una longitud de más o menos dos millas; y los Bs. 20,000.—estaban destinados para los trabajos urgentes a que se refiere el actual proyecto en el punto donde se está construyendo el puente para la línea del tranvía.—Que en tal concepto no había duplicidad, y que haría muy bien el H. Senado aprobar este proyecto más a fin de que esas obras de defensa se construyan con oportunidad y con la solidez indispensable.

Producida la votación se aprobó en grande el proyecto.

Dispensados los trámites a moción del H. Vásquez, fué también aprobado en detalle y revisión.

Cuarto intermedio

Se reabre la sesión a h. 4 30 p.m.

CORRESPONDENCIA

Mensaje especial del Poder Ejecutivo, sometiendo a la consideración de la Cámara un proyecto de ley por el que se autoriza para examinar a la empresa colonizadora Staudt y Cia. del Chaco de la obligación contenida en el artículo 28 del reglamento de Colonias de julio de 1907, siempre que en el término de cinco años deje concluida la obra del canal de irrigación.—A la Comisión de Colonias y Agricultura.

De la Secretaría de la Cámara de Diputados, remitiendo para su revisión el proyecto de resolución que libera de derechos de aduana el material destinado para instalación de alumbrado público en la ciudad de Magdalena, Departamento del Beni.—A la Comisión de Hacienda.

INFORME

E H. Vásquez dió lectura,

en su calidad de miembro de la Comisión de Constitución, a un extenso informe relativo al proyecto abrogatorio del artículo 2º de la Carta Política del Estado, opinando por su rechazo.—Imprimase.

—El H. Zuleta, como uno de los proyectistas de la abrogatoria, dió lectura a la exposición de motivos con que se había presentado la iniciativa, ordenándose su impresión.

—Avanzada la hora, se suspendió la sesión, señalándose como orden del día los asuntos pendientes y los que se publicuen.

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesión ordinaria del día 5 de noviembre

Se instaló la sesión a hs. 2 p.m. con el quorum legal.

Presidencia del H. Atílio Aparicio.

CORRESPONDENCIA

Orden del día del H. Senado Nacional, Al archivo.

Oficio de la Secretaría del H. Senado Nacional, remitiendo para su revisión el proyecto de resolución por la que se libera de derechos aduaneros los muebles destinados para la Corte Suprema y Cortes Superiores de Oruro y La Paz. En Masa.

Otro del mismo devolviendo aprobadas las resoluciones por las que se libera de derechos aduaneros, un armonium para el pueblo de Charagua, provincia de Cordillera, material científico para el asilo de huérfanos de Santa Cruz y un reloj para el pueblo de Trinid. Al Ejecutivo.

Del mismo acusando recibo del proyecto referente a votar un crédito suplementario para cubrir el déficit que resulten de los párrafos 3º y 4º del capítulo único Servicio Legislativo. Al archivo.

De la Presidencia de la República con el cumplimiento respectivo al proyecto de ley por el que se vota Bs. 10,000.—con el mismo objeto a que se refiere el proyecto del Ejecutivo, podría reconsiderarse el anterior y votar Bs. 20,000.—para las obras de defensa del río Rocha, en lugar donde se construye el puente por la Empresaria de Luz y Fuerza de Cochabamba.

El señor Ministro manifestó que, habiendo el H. Senado en su sesión anterior aprobado un proyecto de ley por el que se vota Bs. 10,000.—con el mismo objeto a que se refiere el proyecto del Ejecutivo, podría reconsiderarse el anterior y votar Bs. 20,000.—para las obras de defensa proyectadas en su defecto, ver lo que más convenga a los intereses de aquella localidad.

E H. Vásquez manifestó que ambos proyectos eran distintos, puesto que los Bs. 10,000.—votados el día anterior se referían a la necesidad de hacer otras reparaciones y defensas en todo el resto de los extensos malecones situados a la margen del río, en una longitud de más o menos dos millas; y los Bs. 20,000.—estaban destinados para los trabajos urgentes a que se refiere el actual proyecto en el punto donde se está construyendo el puente para la línea del tranvía.—Que en tal concepto no había duplicidad, y que haría muy bien el H. Senado aprobar este proyecto más a fin de que esas obras de defensa se construyan con oportunidad y con la solidez indispensable.

Producida la votación se aprobó en grande el proyecto.

Dispensados los trámites a moción del H. Vásquez, fué también aprobado en detalle y revisión.

Cuarto intermedio

Se reabre la sesión a h. 4 30 p.m.

CORRESPONDENCIA

Mensaje especial del Poder Ejecutivo, sometiendo a la consideración de la Cámara un proyecto de ley por el que se autoriza para examinar a la empresa colonizadora Staudt y Cia. del Chaco de la obligación contenida en el artículo 28 del reglamento de Colonias de julio de 1907, siempre que en el término de cinco años deje concluida la obra del canal de irrigación.—A la Comisión de Colonias y Agricultura.

De la Secretaría de la Cámara de Diputados, remitiendo para su revisión el proyecto de resolución que libera de derechos de aduana el material destinado para instalación de alumbrado público en la ciudad de Magdalena, Departamento del Beni.—A la Comisión de Hacienda.

INFORME

E H. Vásquez dió lectura,

de Oruro y La Paz, habiendo sido aprobado en sus tres estaciones.

A petición del H. Cornejo, igualmente se dispuso de trámites el proyecto referente a autorizar a la Junta Municipal de Chulumani para hipotecar bienes comunales en garantía de un crédito hasta suma de Bs. 30,000 para invertirlos en el servicio de aguas potables y establecimiento de alumbrado eléctrico en dicha ciudad, la que también fué aprobada en sus tres estaciones.

El H. Zuleta, como uno de los proyectistas de la abrogatoria, dió lectura a la exposición de motivos con que se había presentado la iniciativa, ordenándose su impresión.

—Avanzada la hora, se suspendió la sesión, señalándose como orden del día los asuntos pendientes y los que se publicuen.

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesión ordinaria del día 5 de noviembre

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN
GENERAL

*** VALLS & FLIX ***
LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. — Teléfono 86. — Casilla 133. || **Especialidad en camisas sobre medida**
Dirección telegráftca: VALS. — TALLERES: Ballivián 74.

Sección lavandería

La fábrica admite ropa para
lavar y planchar.

SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de
3 a 12 años.

Se necesitan

Costureras y planchadoras en
los talleres.



NO

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues
hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de
camisas, e última novedad.



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMER ORDEN

Litografía cromo y Tipografía

— LA NACIONAL —

DE

ESPECIALIDAD

EN

Mapas,

Etiquetas,

Letras de

Cambio.

Aramayo Hermanos

LA PAZ. (BOLIVIA)

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209. Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"

LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut & Hundies.



Acciones y Bonos,
Billetes de Banco,
Tarjetas de visita,
Papeles timbrados,
Etiquetas, carteles,
Impresiones a color,
— Grabados y —
dibujos artísticos
a la perfección
sistema moderno.



Gran Hotel Sportman

ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo.

40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas.

Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ.

Gran salón para banquetes y comedores reservados para fiestas. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO PARA TODOS. Alojamiento para pasajeros a Bs.

5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Díaz Arroyo & Dalmau.

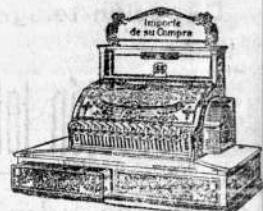
DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO NOS. 178 - 180

"Lleve usted su Recibo"



El sistema de Recibo obliga á que se dé al cliente un Recibo impreso y exacto, y el hecho de dar este Recibo significa que dentro de la registradora quedan las correspondientes e inalterables anotaciones para el comerciante y el empleado.



El recibo impreso que se da al cliente, el recibo del empleado impreso en la Cinta de Ventas y el recibo del comerciante mostrado en el contador son todos hechos por la misma operación de la registradora, y, por consiguiente, deben de ser idénticos.

Recibo del Cliente

014 MAY 15

* K-01.00

L. SALVATIERRA
Avenida Colón No 72

Guarde Ud. este Recibo.
Tiene valor y le sirve
de protección

Lea Ud. nuestro anuncio
al reverso

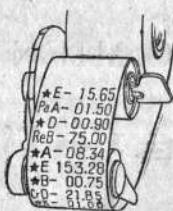
Este recibo que se da al
cliente, es impreso por la
Registradora.

Recibo del Comerciante

0025464
CONTADO
PESOS 1 CTS.

Estas ruedas sumadoras deben mostrar
la suma de los importes de los recibos
dados á los clientes.

Recibo del Empleado



La Cinta de Ventas, que
debe mostrar los importes de
todos los clientes y debe con-
venir con el total del conta-
dor, es el recibo del empleado,
para probar que ha mane-
jado las transacciones bien.



The National Cash Register Company
Dayton, Ohio E. U. de América del Norte

Ventas del recibo National Gash Register

1º—El importe de la compra está claramente impreso en bolivianos y centavos y no puede ser alterada.

2º—El dueño del negocio percibe íntegro todo el dinero que ingresa por ventas al contado, por que hay precisión de entregar a cada cliente un recibo correctamente impreso. Al mismo tiempo queda, una nota duplicada queda impresa en el interior de la REGISTRADORA. No puede faltar ni un centavo sin que el dueño se aperciba.

3º—La impresión de la fecha del recibo, permite saber cuándo fué hecha la venta. Esto es el valor, principal cuando hay que devolver o cambiar artículos o presentar una reclamación.

4º—La impresión de la clase de transacción en el recibo; indica el cliente que la anotación se ha hecho exactamente. Si los artículos fueron comprados y pagados al contado, el recibo lo prueba. Si compró artículos a crédito, el cli-

ente comprueba que se le cargó en cuenta lo justo. Si el cliente entregó alguna cantidad en pago parcial o total de una cuenta, el recibo lo acredita y no podría ser reclamada una segunda vez.

5º—El número de orden impreso en el recibo, señala aproximadamente la hora del día en que tuvo lugar la operación. Esto es de importancia en los casos en que se desea comprobar la anotación de una transacción determinada.

6º—La impresión en el recibo de la inicial del empleado, establece la responsabilidad de cada cual.

7º—El recibo es prueba irrefutable. Evita equivocaciones, por que dependiendo de la precisión de entregar al cliente un recibo exacto. Evitando

TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir, "Remington".
Cajas Registradoras "National".
Piano "Combinola Crown".
Gramófonos "Víctor".
Dictafonos "Columbia".
Wisky "Diadem" Rye. AAA.
"Cooks XXXX" "Imperial".
Papel para periódicos.
Cajas de fierro.

También la casa se encarga de hacer pedidos directo de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.

Franelas.
Crudo para enfardelar.
Pintura "Sapolin".
Escrítorios planos y de cortina.
Sillas para escritorios.
Sillas plegadizas.
Cajas de fierro contra incendio.
Muchos artículos de
diversas clases